

Bản án số: 764/2023/HC-PT
Ngày: 30-8-2023
V/v khiếu kiện quyết định hành chính
trong lĩnh vực quản lý đất đai.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN CẤP CAO TẠI THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Văn Khoa

Các Thẩm phán: Ông Phạm Văn Công

Ông Nguyễn Văn Minh

- Thư ký phiên tòa: Ông Lê Văn Duẩn, Thư ký Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Nguyễn Trí Dũng, Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 8 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hành chính thụ lý số 716/2022/TLPT-HC ngày 07/11/2022, về việc “Khiếu kiện quyết định hành chính trong lĩnh vực quản lý đất đai”.

Do Bản án hành chính sơ thẩm số 21/2022/HC-ST ngày 18/8/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 1942/2023/QĐPT-HC ngày 28/7/2023, giữa các đương sự:

- Người khởi kiện: Ông Phạm Công N, sinh năm 1977; Địa chỉ: Bon U, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông (có mặt).

Người đại diện hợp pháp của ông Phạm Công N: Ông Nguyễn Trung X, sinh năm 1976; Địa chỉ: Tổ dân phố C, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông (Văn bản ủy quyền ngày 16/4/2022, có mặt).

- Người bị kiện: Ủy ban nhân dân huyện C, tỉnh Đắk Nông

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Anh T, Chức vụ: Chủ tịch Ủy ban nhân dân huyện C, tỉnh Đắk Nông (xin vắng mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Bà Nguyễn Phạm Vy T1, sinh năm 1980; Địa chỉ: Bon U, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông (vắng mặt).

Người đại diện hợp pháp: Ông Nguyễn Trung X (có căn cước nêu trên, theo Văn bản ủy quyền ngày 16/4/2022, có mặt).

- *Người kháng cáo:* Ông Phạm Công N là người khởi kiện.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo đơn khởi kiện ngày 08/3/2022 và trong quá trình giải quyết vụ án, người khởi kiện và người đại diện theo ủy quyền của người khởi kiện trình bày:

Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất (sau đây viết tắt là GCN) số CE 295463 đối với thửa số 512, tờ bản đồ số 03, diện tích 760m²; mục đích sử dụng đất 100m² đất ở, 660m² đất trồng cây lâu năm và GCN số CO 964372, thửa đất số 679, tờ bản đồ số 03, diện tích sử dụng 696m², mục đích sử dụng đất 100m² đất ở và 596m² đất trồng cây lâu năm đều tọa lạc tại Bon U, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông.

Ngày 07/4/2021, UBND huyện C ban hành Quyết định số 967/QĐ-UBND về việc thu hồi 1.034m² của cả 02 GCN nêu trên, lý do thu hồi để thực hiện dự án Khu dân cư T. Tuy nhiên, theo điểm 3, Điều 1 của Quyết định số 1062/QĐ-UBND của UBND tỉnh Đ, về việc chấp thuận đầu tư dự án Khu dân cư T, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông, thì địa điểm, diện tích chiếm đất toàn dự án tại tổ dân phố C, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông.

Tháng 11/2020 gia đình ông N nhận được thông báo về việc thu hồi đất để thực hiện dự án này, nhưng diện tích đất của gia đình ông N tọa lạc tại Bon U, T nằm ngoài diện tích đất thực hiện dự án theo bản đồ quy hoạch chi tiết được niêm yết công khai. Như vậy, UBND huyện C ban hành quyết định phê duyệt điều chỉnh cục bộ ranh giới dự án ban đầu được cơ quan có thẩm quyền phê duyệt là trái pháp luật, không thực hiện đúng trình tự, thủ tục và thẩm quyền phê duyệt dự án và thu hồi đất không đúng quy định của pháp luật.

Do đó, ông N yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông tuyên hủy Quyết định số 967/QĐ-UBND ngày 07/4/2021 về việc thu hồi đất của UBND huyện C.

Người đại diện theo pháp luật của UBND huyện C trình bày:

Ngày 25/8/2014, UBND huyện C ban hành Quyết định số 1828/QĐ-UBND, về việc phê duyệt Đồ án quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/500 khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông, diện tích 54,84ha.

Tại Quyết định số 1675/QĐ-UBND ngày 24/10/2018 của UBND tỉnh Đ, về việc phê duyệt danh mục dự án đầu tư có sử dụng đất công bố lựa chọn nhà đầu tư trên địa bàn tỉnh Đắk Nông, diện tích dự án phải thu hồi là 11,655ha nằm trong đồ án quy hoạch chi tiết tỷ lệ 1/500 khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T, huyện C. Quyết định số 156/QĐ-UBND, ngày 13/02/2020 của UBND tỉnh Đ, về việc phê duyệt kết quả lựa chọn nhà đầu tư thực hiện dự án khu dân cư T tại T, huyện C, tỉnh Đắk Nông. Quyết định số 1062/QĐ-UBND, ngày 23/7/2020 của UBND tỉnh Đ, về việc chấp thuận đầu tư dự án khu dân cư T tại T, huyện C, tỉnh Đắk Nông. Quyết định số 907/QĐ-UBND, ngày 29/6/2021 của UBND tỉnh Đ, về việc điều chỉnh khoản 3, Điều 1, Quyết định số 1062/QĐ-UBND, ngày 23/7/2020

của UBND tỉnh Đ về việc chấp thuận đầu tư dự án khu dân cư T tại T, huyện C, tỉnh Đắk Nông.

Trong quá trình triển khai dự án nêu trên, có 02 phân khu với diện tích đất 6.813m² UBND huyện đã phân lô cấp tái định cư cho các hộ dân, do đó nhà đầu tư đề nghị điều chỉnh quy hoạch cục bộ (điều chỉnh giảm diện tích trong dự án) để thay đổi phần diện tích đất này sang đất ở hiện trạng chỉnh trang cho phù hợp, đồng thời điều chỉnh thêm một số nội dung đó là: Hệ thống thoát nước bản, hệ thống cấp nước, hệ thống điện, thông tin liên lạc vì trong đồ án quy hoạch được phê duyệt chưa bố trí hoặc chưa đầu tư theo quy hoạch nên việc điều chỉnh quy hoạch cục bộ với các nội dung trên là cần thiết. Việc điều chỉnh giảm diện tích của dự án không làm thay đổi ranh giới, diện tích của dự án. Bên cạnh đó, trình tự, thủ tục điều chỉnh quy hoạch UBND huyện đã có văn bản xin ý kiến Sở Xây dựng và được thống nhất tại Văn bản số 1468/SXD-QHKT&PTĐT, ngày 19/8/2020. Kết quả 23/25 hộ dân có đất bị thu hồi thống nhất với việc điều chỉnh. Mặt khác, UBND huyện C được giao nhiệm vụ giải phóng mặt bằng, thực hiện các thủ tục để thu hồi đất theo Nghị quyết số 24/NQ-HĐND, ngày 14/12/2018 của Hội đồng nhân dân tỉnh Đ và các quy định khác của Luật Đất đai năm 2013, các văn bản hướng dẫn thi hành Luật Đất đai. Do đó, UBND huyện C đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông không chấp nhận yêu cầu của người khởi kiện.

Tại Bản án số 21/2022/HC-ST ngày 18/8/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông đã quyết định:

Căn cứ khoản 1 Điều 30, khoản 4 Điều 32, điểm a khoản 2 Điều 116, điểm a khoản 2 Điều 193 Luật Tổ tụng hành chính;

Áp dụng khoản 2 Điều 49, khoản 3 Điều 51 Luật Quy hoạch đô thị (Văn bản hợp nhất số 16/VBHN-VPQH ngày 15/7/2020 của Văn phòng Quốc hội);

Áp dụng điểm d khoản 3 Điều 62, Điều 63, điểm a khoản 2 Điều 66, Điều 67 và Điều 69 Luật Đất đai năm 2013,

Bác yêu cầu khởi kiện của ông Phạm Công N về việc yêu cầu hủy Quyết định số 967/QĐ-UBND ngày 07/4/2021 của Ủy ban nhân dân huyện C về việc thu hồi 1.034m² đất tọa lạc tại Bon U, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo.

Ngày 29/8/2022, người khởi kiện là ông Phạm Công N có đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, đề nghị cấp phúc thẩm sửa án sơ thẩm theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của ông.

Diễn biến tại phiên tòa phúc thẩm:

Ông Nguyễn Trung X là người đại diện hợp pháp của ông Phạm Công N không thay đổi, bổ sung, giữ nguyên yêu cầu khởi kiện; không thay đổi, bổ sung và giữ nguyên yêu cầu kháng cáo ban đầu; đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của ông N. Người bị kiện UBND huyện C, tỉnh Đắk Nông vắng mặt tại phiên tòa nên không thể hiện ý kiến. Các đương sự không tự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án.

Trong phần tranh luận, các đương sự trình bày như sau:

Ông Nguyễn Trung X: Thông báo thu hồi đất ban hành ngày 20/10/2020, Quyết định thu hồi đất ban hành ngày 07/4/2021 là vi phạm thời hạn thông báo (180 ngày). Theo Điều 185 Luật Đất đai 2013 thì trước khi thu hồi đất phải xây dựng kế hoạch tái định cư; người có đất bị thu hồi phải được tham gia xây dựng phương án bồi thường, tuy nhiên trên thực tế UBND huyện C đã không thực hiện các quy định này. Theo quy định tại Điều 5 Luật Tổ tụng hành chính thì Tòa án phải xem xét giải quyết cả các quyết định hành chính có liên quan đến quyết định bị khởi kiện, nhưng bản án sơ thẩm đã không thực hiện. Đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm chấp nhận yêu cầu kháng cáo của ông N, sửa bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của ông N.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa phát biểu ý kiến:

Về tố tụng: Hội đồng xét xử và những người tham gia tố tụng tại phiên tòa đã thực hiện đúng theo quy định pháp luật.

Về nội dung kháng cáo: Quyết định thu hồi đất đối với ông N được ban hành đúng trình tự, thủ tục, đúng thẩm quyền nên bản án sơ thẩm không chấp nhận yêu cầu khởi kiện của ông N là có căn cứ. Đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của ông N và giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Về tính hợp lệ của đơn kháng cáo: Đơn kháng cáo của ông Phạm Công N làm trong hạn luật định và đã nộp tạm ứng án phí hành chính phúc thẩm nên đủ điều kiện để thụ lý và xét xử theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về sự vắng mặt của đương sự: UBND huyện C tham gia tố tụng với tư cách là người bị kiện và có đơn đề nghị xét xử vắng mặt. Do đó, Hội đồng xét xử tiến hành xét xử vắng mặt người bị kiện theo quy định tại khoản 4 Điều 225 Luật Tổ tụng Hành chính.

[3] Về đối tượng khởi kiện, thời hiệu khởi kiện và thẩm quyền giải quyết vụ án: Quyết định số 967/QĐ-UBND ngày 07/4/2021 của UBND huyện C, có nội dung thu hồi 1.034m² đất của ông Phạm Công N. Cho rằng quyết định này xâm phạm quyền lợi hợp pháp của mình nên ngày 08/3/2022 ông N khởi kiện yêu cầu hủy quyết định nêu trên. Đây là quyết định hành chính của UBND huyện C trong lĩnh vực quản lý Nhà nước về đất đai, do đó Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông thụ lý, xét xử vụ án là đúng thẩm quyền, đúng đối tượng khởi kiện và còn thời hiệu khởi kiện theo quy định tại khoản 1 Điều 30, khoản 3 Điều 32, khoản 2 Điều 116 Luật Tổ tụng hành chính.

[4] Xét tính hợp pháp của Quyết định số 967/QĐ-UBND ngày 07/4/2021 của UBND huyện C:

[4.1] Về thẩm quyền ban hành: UBND huyện C ban hành Quyết định số 967/QĐ-UBND thu hồi đất của ông N để thực hiện dự án Khu dân cư T, T, huyện

C là đúng thẩm quyền, theo quy định tại Điều 62, Điều 66 của Luật Đất đai năm 2013.

[4.2] Về trình tự, thủ tục và nội dung của Quyết định số 967/QĐ-UBND:

Ngày 25/8/2014, UBND huyện C ban hành Quyết định 1828/QĐ-UBND phê duyệt đồ án quy hoạch chi tiết Khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T, huyện C thể hiện vị trí quy hoạch là phía tây của trung tâm huyện C thuộc địa giới hành chính T, huyện C, quy mô quy hoạch 54,84 ha (bút lục số 44-52).

Ngày 20/9/2014, Ban quản lý dự án của UBND huyện C tiến hành công bố Quy hoạch Khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T, huyện C.

Ngày 24/10/2018, UBND tỉnh Đ ban hành quyết định 1675/QĐ- UBND về việc phê duyệt danh mục dự án đầu tư có sử dụng đất công bố lựa chọn nhà đầu tư trên địa bàn tỉnh Đắk Nông năm 2018, bản phụ lục kèm theo quyết định khu dân cư tập trung tổ dân phố C T, địa điểm xây dựng T, huyện C có diện tích quy hoạch là 11,655 ha có sơ đồ lưới dự án.

Nghị quyết số 24/NQ-HĐND ngày 14/12/2018 của Hội đồng nhân dân tỉnh Đ về việc thông qua danh mục các dự án cần thu hồi đất, mục đích sử dụng đất để phát triển kinh tế xã hội, vì lợi ích quốc gia, công cộng trên địa bàn tỉnh Đắk Nông năm 2019, xác định: Đồ án khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T, địa điểm xây dựng là thị trấn Ea T'ling, nhu cầu sử dụng đất là 11,65 ha (bút lục số 69-72).

Tháng 02/2020, Phòng Tài nguyên và Môi trường huyện C tiến hành công khai bản đồ Khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T, huyện C xác định tổng diện tích thực hiện dự án là 11,65 ha.

Ngày 20/3/2020, tại UBND thị trấn E, UBND, UBNDTTQ thị trấn Ea T'ling phối hợp với Hội đồng bồi thường, hỗ trợ tái định cư huyện C, niêm yết công khai thông báo thu hồi đất đối với các hộ dân bị ảnh hưởng bởi dự án Khu dân cư T, T, huyện C.

Ngày 26/3/2020, UBND huyện C, UBND thị trấn E tiến hành họp thông báo về việc thực hiện dự án Khu dân cư T, T (bút lục số 105-106).

Ngày 02/7/2020, UBND thị trấn E, UBND huyện C họp các hộ dân có đất thuộc Khu dân cư T, T (bút lục 120-121).

Ngày 23/7/2020, UBND tỉnh Đ ban hành Quyết định 1062/QĐ-UBND về việc chấp thuận đầu tư dự án Khu dân cư T, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông, xác định địa điểm thực hiện Khu dân cư T, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông diện tích sử dụng là 11,655 ha (bút lục 112-114).

Ngày 05/5/2020, Công ty cổ phần B ban hành Công văn số 113 đề nghị UBND huyện C điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng Khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T. Nội dung điều chỉnh: điều chỉnh cơ cấu sử dụng đất trong phạm vi 11,655 ha, điều chỉnh giao thông phù hợp với cơ cấu sử dụng đất, đề xuất bố trí xây dựng trạm cấp nước ngầm tập trung, đề xuất bố trí xây dựng xử lý nước

thải tập trung giai đoạn đầu, để xử lý nước thải sinh hoạt khu dân cư (bút lục số 116 -118).

Ngày 07/8/2020, UBND huyện C ban hành Công văn 2266, về việc xin ý kiến của Cơ quan chuyên môn quy hoạch Khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T.

Ngày 19/8/2020, Sở xây dựng ban hành Công văn 1468 với nội dung: Sở xây dựng đồng ý việc điều chỉnh cục bộ. Tuy nhiên, đề nghị UBND huyện C thực hiện Quyết định 1062 ngày 23/7/2020 của UBND tỉnh Đ, về quy hoạch cơ cấu sử dụng đất của dự án; xem xét lại diện tích phân lô; về trình tự thủ tục thực hiện theo Điều 46 đến Điều 51 Luật quy hoạch đô thị năm 2009 (bút lục số 120).

Trên cơ sở Công văn của Sở xây dựng, ngày 11/9/2020 của UBND huyện C ban hành Quyết định 2151 về việc phê duyệt đồ án điều chỉnh cục bộ quy hoạch chi tiết xây dựng Khu dân cư tập huyện C tổ dân phố C, T (bút lục số 127-131). Ngày 30/12/2020, UBND tỉnh Đ ban hành Quyết định 1989 về việc phê duyệt giá đất cụ thể đối với từng loại đất, làm căn cứ tính tiền bồi thường khi Nhà nước thu hồi đất để thực hiện dự án Khu dân cư T, tại T, huyện C, tỉnh Đắk Nông (bút lục số 155-156).

Ngày 07/4/2021, UBND huyện C ban hành Quyết định 990 phê duyệt phương án bồi thường, tái định cư dự án Khu dân cư T, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông.

Ngày 07/4/2021, UBND huyện C ban hành Quyết định số 967/QĐ-UBND về việc thu hồi đất của ông N.

Ngày 29/6/2021, UBND tỉnh Đ ban hành Quyết định số 907/QĐ-UBND về việc điều chỉnh khoản 3 Điều 1 của Quyết định số 1062 ngày 23/7/2020, nội dung điều chỉnh địa điểm là tổ dân phố C, T thành địa điểm là T, huyện C, tỉnh Đắk Nông.

Tại biên bản làm việc với Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Đ, ngày 14/7/2022, thể hiện: Diện tích đất 11,65ha Dự án Khu dân cư tập trung tổ dân phố C, T nằm trong Kế hoạch thu hồi đất năm 2019, 2020 và 2021 của UBND huyện C, tỉnh Đắk Nông.

Như vậy, các quyết định do UBND tỉnh Đ, UBND huyện C ban hành nêu trên đều thể hiện: Quy hoạch xây dựng Khu dân cư T, T được thực hiện tại địa điểm là trấn Ea T'ling, huyện C, tỉnh Đắk Nông. Quyết định 1062 ngày 23/7/2020, của UBND tỉnh Đ chỉ là quyết định chấp thuận đầu tư dự án, chủ đầu tư là Công ty cổ phần B, đây không phải là quyết định quy hoạch, vì vậy không xác định địa điểm thực hiện dự án. Mặt khác, Quyết định 1062 ghi sai địa điểm thực hiện dự án nên ngày 29/6/2021, UBND tỉnh Đ đã ban hành Quyết định 907 để điều chỉnh nội dung này.

Về diện tích đất quy hoạch: Trong các Quyết định của UBND tỉnh Đ và UBND huyện C trước khi ban hành Quyết định thu hồi đất đều xác định diện tích đất thực hiện dự án là 11,655 ha. Vị trí ranh giới quy hoạch không thay đổi từ khi quy hoạch cho đến khi điều chỉnh quy hoạch chi tiết nội bộ là hoàn toàn không

thay đổi. Việc điều chỉnh quy hoạch chi tiết nội bộ chỉ điều chỉnh việc bố trí hạng mục giao thông, xử lý nước thải và cơ cấu sử dụng đất mà không thay đổi về ranh giới quy hoạch.

Như vậy, Quyết định số 967/QĐ-UBND ngày 07/4/2021 của UBND huyện C được ban hành đúng trình tự, thủ tục và nội dung đúng quy định của pháp luật. Việc ông N cho rằng đất của ông không nằm trong quy hoạch ban đầu mà việc điều chỉnh quy hoạch chi tiết nội bộ mới làm ảnh hưởng đến đất của ông, thu hồi đất khi chưa công bố quy hoạch, bổ sung công bố quy hoạch, chưa được sự chấp thuận của người dân, làm ảnh hưởng nghiêm trọng đến quyền lợi hợp pháp của ông là không có căn cứ để chấp nhận.

[5] Từ các phân tích trên, xét thấy kháng cáo của ông N là không có căn cứ nên không được chấp nhận. Cần giữ nguyên bản án sơ thẩm như đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân cấp cao tại Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa.

[6] Về án phí hành chính phúc thẩm: Do yêu cầu kháng cáo không được chấp nhận nên ông N phải chịu án phí hành chính phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 241 Luật Tổ tụng hành chính,

Không chấp nhận kháng cáo của ông Phạm Công N. Giữ nguyên bản án hành chính sơ thẩm số 21/2022/HC-ST ngày 18/8/2022 của Tòa án nhân dân tỉnh Đắk Nông.

Căn cứ khoản 1 Điều 30, khoản 4 Điều 32, điểm a khoản 2 Điều 116, điểm a khoản 2 Điều 193 Luật Tổ tụng hành chính;

Áp dụng khoản 2 Điều 49, khoản 3 Điều 51 Luật Quy hoạch đô thị (Văn bản hợp nhất số 16/VBHN-VPQH ngày 15/7/2020 của Văn phòng Quốc hội);

Áp dụng điểm d khoản 3 Điều 62, Điều 63, điểm a khoản 2 Điều 66, Điều 67 và Điều 69 Luật Đất đai năm 2013,

[1] Bác yêu cầu khởi kiện của ông Phạm Công N về việc yêu cầu hủy Quyết định số 967/QĐ-UBND ngày 07/4/2021 của Ủy ban nhân dân huyện C về việc thu hồi 1.034m² đất tọa lạc tại Bon U, T, huyện C, tỉnh Đắk Nông.

[2] Về án phí hành chính phúc thẩm: Ông Phạm Công N phải chịu 300.000 (ba trăm nghìn) đồng, được trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp theo biên lai thu số 157 ngày 13/9/2022 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Đắk Nông. Ông N đã nộp xong.

[3] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị theo quy định của pháp luật.

[4] Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tối cao;
- VKSND cấp cao tại TP.HCM;
- TAND tỉnh Đắk Nông;
- VKSND tỉnh Đắk Nông;
- Cục THADS tỉnh Đắk Nông;
- Đương sự;
- Lưu.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Võ Văn Khoa